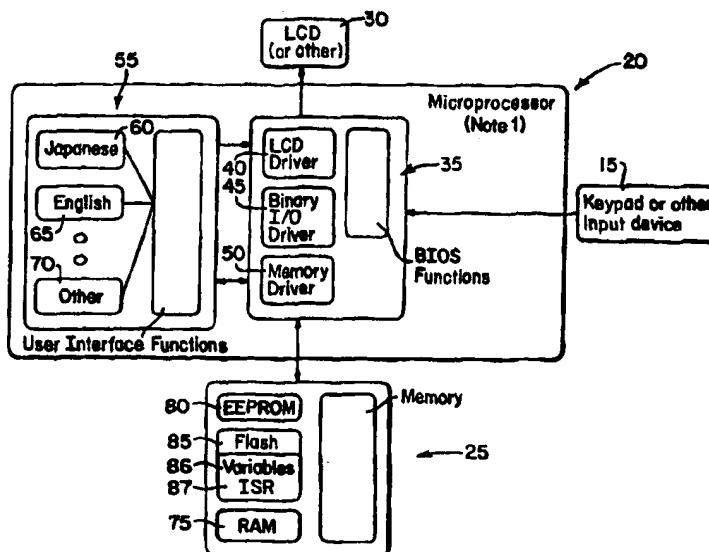


PCTWORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
International Bureau

INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(51) International Patent Classification ⁶ : H04M 1/72, 1/00	A1	(11) International Publication Number: WO 98/20665 (43) International Publication Date: 14 May 1998 (14.05.98)
(21) International Application Number: PCT/US97/20184 (22) International Filing Date: 3 November 1997 (03.11.97) (30) Priority Data: 08/744,101 5 November 1996 (05.11.96) US (71) Applicant: ERICSSON INC. [US/US]; 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709 (US). (72) Inventor: CISTULLI, Steven; 30 Creeks Edge Street, Durham, NC 27713 (US). (74) Agents: MOORE, Stanley, R. et al.; Jenkins & Gilchrist, P.C., Suite 3200, 1445 Ross Avenue, Dallas, TX 75202 (US).		(81) Designated States: AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CU, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, GB, GE, GH, HU, ID, IL, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MD, MG, MK, MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, UA, UG, UZ, VN, YU, ZW, ARIPO patent (GH, KE, LS, MW, SD, SZ, UG, ZW), Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), OAPI patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, ML, MR, NE, SN, TD, TG). Published <i>With international search report. Before the expiration of the time limit for amending the claims and to be republished in the event of the receipt of amendments.</i>

(54) Title: CELLULAR TELEPHONE INCLUDING LANGUAGE TRANSLATION FEATURE**(57) Abstract**

An apparatus for translating character strings on the display of the cellular telephone between a first and second language is disclosed. A user generated interrupt seizes control of a display driver controlling the cellular telephone display. The display driver is controlled by either a first or second language module. Operation of the language modules is controlled by a table of variables responsive to the user interrupt. The table of variables includes a first set of variables for controlling the first language module and a second set of variables for controlling the second language module. A variable set is selected in response to a user input.

FOR THE PURPOSES OF INFORMATION ONLY

Codes used to identify States party to the PCT on the front pages of pamphlets publishing international applications under the PCT.

AL	Albania	ES	Spain	LS	Lesotho	SI	Slovenia
AM	Armenia	FI	Finland	LT	Lithuania	SK	Slovakia
AT	Austria	FR	France	LU	Luxembourg	SN	Senegal
AU	Australia	GA	Gabon	LV	Latvia	SZ	Swaziland
AZ	Azerbaijan	GB	United Kingdom	MC	Monaco	TD	Chad
BA	Bosnia and Herzegovina	GE	Georgia	MD	Republic of Moldova	TG	Togo
BB	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagascar	TJ	Tajikistan
BE	Belgium	GN	Guinea	MK	The former Yugoslav Republic of Macedonia	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Faso	GR	Greece	ML	Mali	TR	Turkey
BG	Bulgaria	HU	Hungary	MN	Mongolia	TT	Trinidad and Tobago
BJ	Benin	IE	Ireland	MR	Mauritania	UA	Ukraine
BR	Brazil	IL	Israel	MW	Malawi	UG	Uganda
BY	Belarus	IS	Iceland	MX	Mexico	US	United States of America
CA	Canada	IT	Italy	NE	Niger	UZ	Uzbekistan
CF	Central African Republic	JP	Japan	NL	Netherlands	VN	Viet Nam
CG	Congo	KE	Kenya	NO	Norway	YU	Yugoslavia
CH	Switzerland	KG	Kyrgyzstan	NZ	New Zealand	ZW	Zimbabwe
CI	Côte d'Ivoire	KP	Democratic People's Republic of Korea	PL	Poland		
CM	Cameroon	KR	Republic of Korea	PT	Portugal		
CN	China	KZ	Kazakhstan	RO	Romania		
CU	Cuba	LC	Saint Lucia	RU	Russian Federation		
CZ	Czech Republic	LI	Liechtenstein	SD	Sudan		
DE	Germany	LK	Sri Lanka	SE	Sweden		
DK	Denmark	LR	Liberia	SG	Singapore		
EE	Estonia						

-1-

**CELLULAR TELEPHONE INCLUDING
LANGUAGE TRANSLATION FEATURE**

BACKGROUND OF THE INVENTION

5 Technical Field of the Invention

The present invention relates to cellular telephones able to operate using multiple languages, and more particularly, to a cellular telephone having the ability to translate a character string displayed on the display of the cellular telephone between a first and a second language.

10 Description of Related Art

As many people travel around the world and visit different countries, they find that their personal cellular phones will not operate when they visit a foreign country utilizing a different transmission scheme than their phone is programmed to function under. Service providers in other country, such as Japan, provide individuals with the option, upon disembarking from their plane or boat, to rent cellular service throughout their stay.

The convenience of cellular service when traveling, whether for business or pleasure, is welcomed by the traveler. However, many problems prevent the traveler from fully utilizing the operation of their phone. For example, while the numbers on the telephone keypad are Arabic, the function keys, in say Japan, are a combination of katakana and kanji characters. Also, the informational messages presented on the display of the cellular telephone are displayed in the native Japanese character sets. Furthermore, the menu sets associated with each phone are also displayed in Japanese character strings. This makes it virtually impossible for a non-Japanese speaking user to program the phone to perform tasks such as fax service, alarm, memory recall, etc.

-2-

Presently existing solutions to this problem involve a menu driven means for altering the language shown on the cellular display. However, if a user is unable to read the initial language that cellular telephone is programmed to display, the menu driven option for altering the displayed language will be virtually useless, since the user is unable to read the presented menus. Thus, a cellular telephone providing the ability to quickly translate between a first and second language would greatly benefit travelers utilizing cellular telephone services within a foreign country.

SUMMARY OF THE INVENTION

The present invention overcomes the foregoing and other problems with a cellular telephone capable of translating a first character string in a first language to a second character string in a second language in response to a button press on the user interface of the cellular telephone. The button generates an interrupt for transmission to a microprocessor controlling the display for the cellular telephone and to a table of variables. The interrupt signal interrupts control of the microprocessor by a first language module controlling the display to present character strings in the first language on the display. The table of variables includes a first set of variables associated with the first language and a second set of variables associated with the second language. The interrupt selects the second set of variables to enable a second language module to seize control of the microprocessor and cause the display to present a string of characters in the second language that represents a translation of the first character string. By again pressing the button on the user interface, the character string may be translated back to the first language.

A more complete appreciation of the present invention and the scope thereof can be obtained from the

-3-

accompanying drawings which are briefly summarized below, the following detailed description of the presently-preferred embodiments of the invention, and the appended claims.

5

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

A more complete understanding of the method and apparatus of the present invention may be obtained by reference to the following Detailed Description when taken in conjunction with the accompanying Drawings wherein:

10

FIGURE 1 is a block diagram of a cellular telephone having translation capabilities; and

15

FIGURE 2 is a flow diagram illustrating the method by which the display may be translated from a character string in a first language to a character string in a second language.

DETAILED DESCRIPTION

Referring now to the drawings, and more particularly to FIGURE 1, there is illustrated a block diagram of the apparatus of the present invention. The cellular telephone utilizes a keypad or other input device 15 to input an actuation instruction to a microprocessor 20 and memory 25. In response to the actuation instruction, the microprocessor 20 and memory 25 translate a character string displayed in a liquid crystal display (LCD) 30 (or other type of display device) in a first language to a second language.

20

25

The microprocessor 20 includes a number of basic input/output system (BIOS) functionalities 35 for controlling interactions between the keypad 15, display 30 and memory 25. The BIOS functions 35 include a number of BIOS level drivers including a LCD driver 40 for driving the LCD display 30, a binary I/O driver for driving input/output for the keypad 15 and user interface functions 55, and the memory driver 50 for driving interactions with the memory 25.

30

35

-4-

The user interface functions 55 control translations of the display 30 from a character string in a first language to a character string in a second language. In the preferred embodiment, the user interface functions 55 include modules for converting between Japanese 60 and English 65. However, it should be understood that conversion between any two languages is possible utilizing other modules 70 associated with the user interface functions 55.

The memory 25 includes a random access memory (RAM) 75 for temporarily storing data utilized by the microprocessor 20. A electrically erasable programmable read only memory (EEPROM) 80 stores the controlling programs for the microprocessor 20. A flash memory 85 stores a table containing conversion variables 86 that enable the user interface functions 55 to switch between languages, for example, from Japanese 60 to English 65. A separate set of variables is associated with each language. Switching between variables is accomplished in response to an interrupt signal from the keypad 15. The flash memory 85 also includes an interrupt service routine 87 for alerting the user interface functions 55 of the change in "state" of the variables 86.

Referring now also to FIGURE 2, there is illustrated a flow diagram describing the procedure by which a character string displayed on the display screen 30 of the cellular telephone is converted from a first language to a second language in response to a user input via a keypad 15. The user initiates the procedure at step 90 by providing an input to the cellular telephone through the keypad 15 of the cellular telephone. In a preferred embodiment, the input comprises a single button push on a designated keypad button. However, it should be understood that any number of keystrokes may be utilized to initiate the process.

In response to the user input, an interrupt signal is generated at step 95 and input to the BIOS functions

-5-

35 of the microprocessor 20. The interrupt signal interrupts the microprocessor 20 at step 100. The interrupt service routine (ISR) 87 alerts the user interface function 55 of the "state" change of the input
5 signal at step 105. The interrupt signal toggles between a first and second variable set within the table of variables 86 at step 110 to translate between the first language and second language. The selected variables from the table of variables 86 enable the user interface
10 functions 55 to control the display driver 70 according to the selected language. Interrupts are always enabled, therefore, making it possible for the user interface 55 to react to subsequent "state" changes of the input signal.

15 In this manner, a user unfamiliar with a foreign language may easily translate their cellular phone display between two languages, such as Japanese and English, in a simplified fashion. No attempt to struggle through a menu written in Japanese is necessary, and all the user
20 must do is press a single button to achieve translation of messages on the display.

Although an embodiment of the method and apparatus of the present invention has been illustrated in the accompanying Drawings and described in the foregoing
25 Detailed Description, it will be understood that the invention is not limited to the embodiment disclosed, but is capable of numerous rearrangements, modifications and substitutions without departing from the spirit of the invention as set forth and defined by the following
30 claims.

-6-

WHAT IS CLAIMED IS:

1. A cellular telephone capable of translating between a first language and a second language, comprising:
 - 5 a button for enabling user input;
 - means for displaying a character string; and
 - means responsive to an input from the button for operating the display in a first and a second state, the first state displaying characters in the first language and the second state displaying characters in the second language.
- 10 2. The cellular telephone of Claim 1 wherein the first language comprises Japanese and the second language comprises English.
- 15 3. The cellular telephone of Claim 1 wherein the means for operating comprises:
 - 20 a table of variables including a first set of variables associated with the first language and a second set of variables associated with the second language, wherein selection of the first set of variable by the user input actuates the first state and selection of the second set of variables by the user input actuates the second state.
 - 25 a processor responsive to the selected set of variables for switching the means for displaying between the first and the second states.
- 30 4. The cellular telephone of Claim 3 wherein the processor includes:
 - a driver for actuating the means for displaying in the first and the second states;
 - first means for controlling the driver to
 - 35 actuate the means for displaying to display character strings in the first language, said first means responsive to selection of the first set of variables; and

-7-

second means for controlling the driver to actuate the means for displaying to display character strings in the second language, said second means responsive to selection of the second set of variables.

5

5. A cellular telephone capable of translating a first character string in a first language to a second character string in a second language, comprising:

means for displaying the first and the second
10 character strings;

a driver for actuating the means for displaying;
means for controlling the driver to actuate the
means for displaying in a first and a second state, the
first state displaying characters in the first language
15 and the second state displaying characters in the second
language;

a table of variables including a first set of
variables associated with the first language and a second
set of variables associated with the second language,
20 wherein selection of the first set of variables actuates
the first state of the means for controlling and selection
of the second set of variables actuates to the second
state of the means for controlling; and

input means for selecting between the first and
25 the second sets of variables.

6. The cellular telephone of Claim 1 wherein the
first language comprises Japanese and the second language
comprises English.

30

7. A method for translating a character string on
a display of a cellular telephone between a first and a
second language, comprising the steps of:

generating a user actuated interrupt;
35 interrupting operation of a microprocessor;

-8-

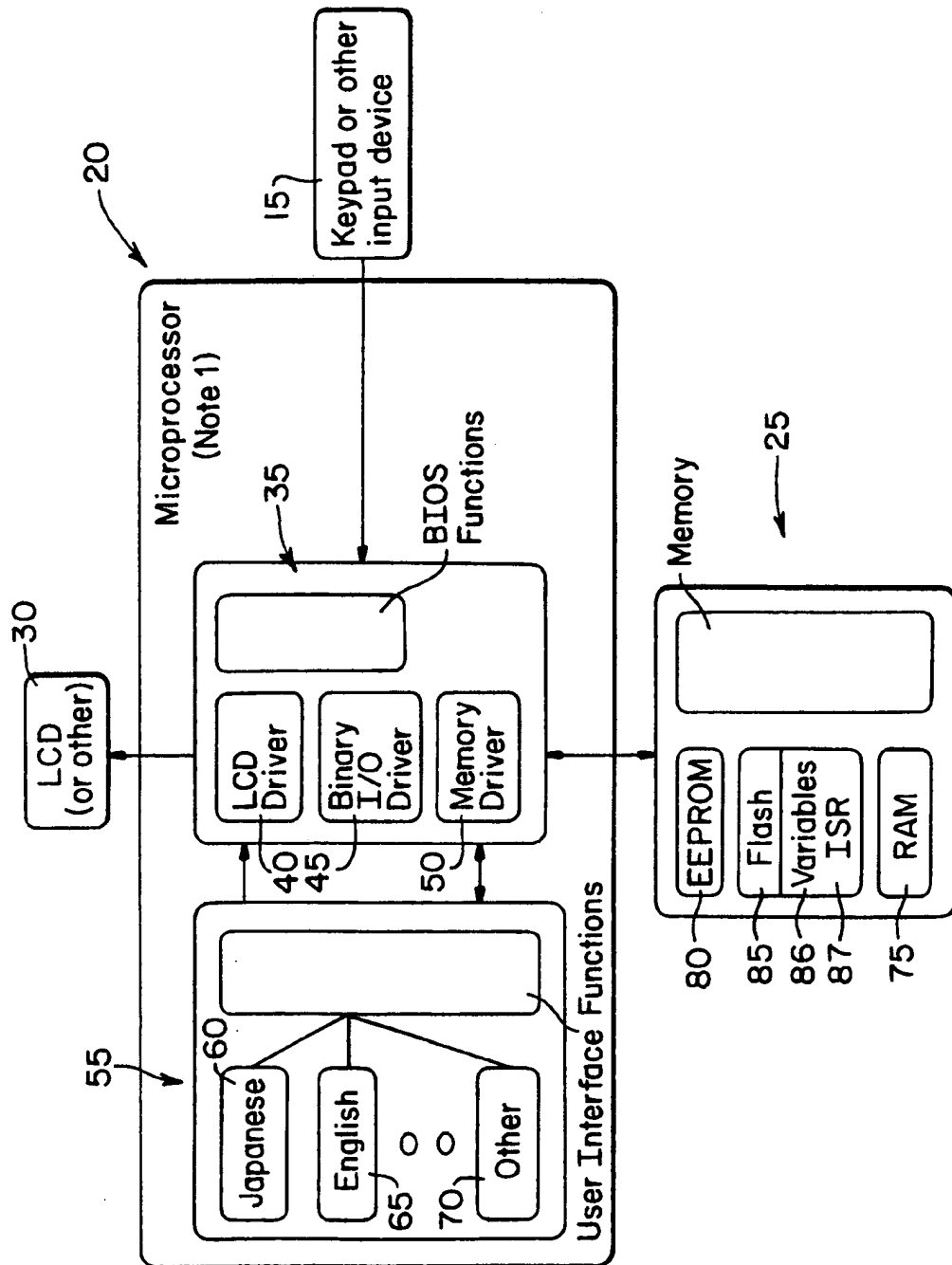
alerting user interface function of state change while it is controlling the display according to a first language module;

5 seizing control of the display drive with a second language module; and

controlling the display using the second language module.

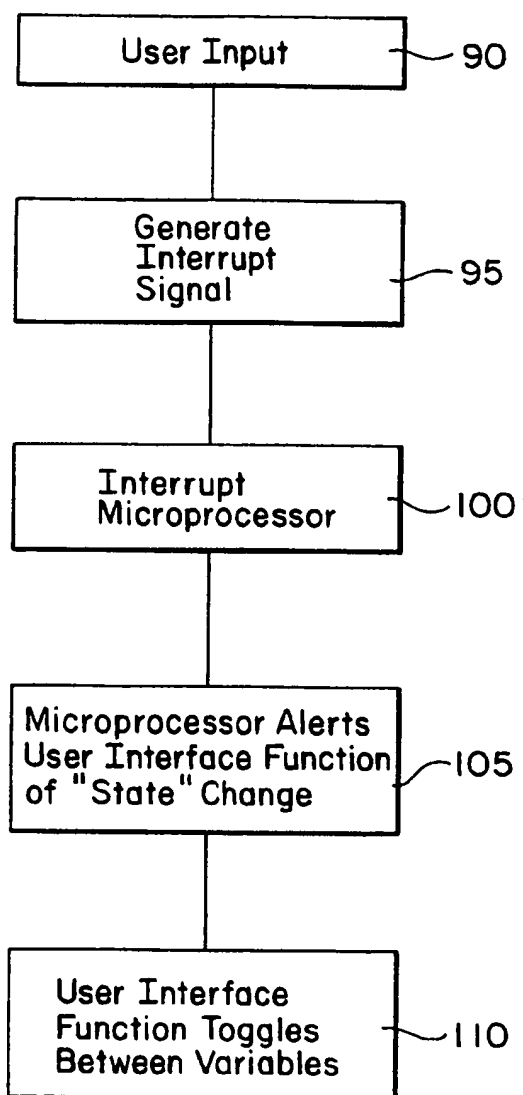
8. The method of Claim 7 wherein the step of
10 seizing further includes the step of selecting between a first and a second set of variables in a table of variables in response to the user actuated interrupt, the first set of variables associated with the first language module and the second set of variables associated with the
15 second language module.

FIG. 1



2 / 2

FIG. 2



INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No.

PCT/US 97/20184

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
IPC 6 H04M1/72 H04M1/00

According to International Patent Classification(IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

IPC 6 H04M

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
Y	EP 0 693 860 A (MITSUBISHI ELECTRIC CORP) 24 January 1996	1-6
A	see column 6, line 191 - column 11, line 38; figures 1-10	7,8
Y	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 014, no. 308 (E-0947), 3 July 1990 & JP 02 098263 A (CANON INC) see abstract	1-6
A	WO 93 17530 A (NOKIA TELECOMMUNICATIONS OY) 2 September 1993 see page 4, line 10 - page 7, line 21; figures 1-3	1-8
	--- -/--	

☒ Further documents are listed in the continuation of box C.

☒ Patent family members are listed in annex.

* Special categories of cited documents:

- "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- "E" earlier document but published on or after the international filing date
- "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- "P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.

"&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

12 March 1998

Date of mailing of the international search report

30/03/1998

Name and mailing address of the ISA

European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl.
Fax: (+31-70) 340-3016

Authorized officer

Delangue, P

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Int. - donal Application No

PCT/US 97/20184

C.(Continuation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	EP 0 574 006 A (NEC CORP.) 15 December 1993 see column 2, line 17 - column 6, line 21; figures 1-6 ---	1-8
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 015, no. 295 (E-1094), 26 July 1991 & JP 03 104432 A (JAPAN STEEL WORKS LTD) see abstract ---	1-8
A	US 5 305 374 A (SNYDER) 19 April 1994 see column 2, line 44 - column 9, line 25; figures 1-4 ---	1-8
P,X	DE 195 37 127 A (SIEMENS AG) 10 April 1997 see column 1, line 50 - column 3, line 3; figure 1 -----	1

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International Application No

PCT/US 97/20184

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
EP 0693860 A	24-01-96	JP 8033049 A	02-02-96
WO 9317530 A	02-09-93	AU 3501993 A	13-09-93
		EP 0586635 A	16-03-94
		JP 6507295 T	11-08-94
		NO 933884 A	27-10-93
EP 574006 A	15-12-93	JP 5344187 A	24-12-93
		CA 2098042 A	12-12-93
		US 5436436 A	25-07-95
US 5305374 A	19-04-94	NONE	
DE 19537127 A	10-04-97	NONE	

PUB-NO: WO009820665A1
DOCUMENT-IDENTIFIER: WO 9820665 A1
TITLE: TITLE DATA NOT AVAILABLE

----- KWIC -----

Abstract Text - FPAR (1):

An apparatus for translating character strings on the display of the cellular telephone between a first and second language is disclosed. A user generated interrupt seizes control of a display driver controlling the cellular telephone display. The display driver is controlled by either a first or second language module. Operation of the language modules is controlled by a table of variables responsive to the user interrupt. The table of variables includes a first set of variables for controlling the first language module and a second set of variables for controlling the second language module. A variable set is selected in response to a user input.